



etg 402 - 602

indistruttibile
indestructible
Unzerstörbar



I raddrizzatori della serie **ETG (Elettrodo, Tig, Gaugins) 402-602** sono generatori per la saldatura ad **MMA, TIG e Arc-Air** con regolazione elettronica.

Questa tecnologia permette di regolare in modo continuo e preciso la corrente di saldatura, indipendentemente dalle variazioni della tensione di rete. Sono saldatrici **estremamente robuste**, semplici da utilizzare, e facili da trasportare, ideali per lavorazioni in condizioni ambientali severe. Il pannello comandi dal design innovativo è **completamente digitale** consentendo un'efficace controllo della corrente di saldatura. Questi generatori sono dotati di tutte le funzioni per consentire eccellenti saldature con procedimento MMA, quali (**Hot-Start, Arc-Force e Anti-Sticking**) e per saldature in TIG con gestione di **innesco Lift**.

L'elevata potenza disponibile permette un naturale utilizzo in modalità scriccatura (**Arc-Air**).

The **ETG (Electrode, Tig, Gaugins) 402-602** series rectifiers are power sources for **MMA, TIG and Arc-Air** welding with electronic adjustment.

This technology permits continuous accurate adjustment of the welding current, independently of mains voltage variations.

These welders are **exceptionally sturdy**, simple to use and easy to transport, ideal for work in harsh ambient conditions. The innovative design control panel is **completely digital**, thus permitting effective control of the welding current.

These power sources are provided with all functions for excellent MMA welding, such as **Hot-Start, Arc-Force and Anti-Sticking**, and for TIG welding with **Lift start**.

The high power available permits natural use in deseaming mode (**Arc-Air**).

Die Gleichrichter der Serie **ETG (Elektrode, Tig, Gaugin) 402-602** sind Generatoren für das Schweißen in **MMA, WIG und Arc-Air** mit elektronischer Regelung. Dank dieser Technologie kann der Schweißstrom unabhängig von Netzspannungsschwankungen kontinuierlich und präzise eingestellt werden.

Es handelt sich um **sehr robuste**, einfach zu verwendende Schweißmaschinen, die leicht zu transportieren sind, ideal für Arbeiten unter schwierigen Arbeitsumgebungen. Das Schaltfeld mit innovativem Design ist **voll digital** und ermöglicht eine wirksame Kontrolle des Schweißstroms.

Diese Generatoren sind mit allen Funktionen ausgestattet, um vorzügliche Schweißungen mit dem MMA Verfahren zu ergeben, wie **Hot-Start, Arc-Force und Anti-Sticking**) und Schweißungen in **WIG mit Lift-Start**. Aufgrund der verfügbaren hohen Leistung ist dieser Generator auch für das Putzen (**Arc-Air**) gut geeignet.



applicazioni

Carpenteria medio-pesante, carpenteria pesante, cantieristica, cantieristica navale, costruzione di impianti petrolchimici, industria dei trasporti su rotaia, costruzione di mezzi pesanti, manutenzione ordinaria, manutenzione speciale, edilizia, officine meccaniche.

Medium-heavy job shop fabrication, heavy job shop fabrication, building sites, shipyards, oil refinery plants construction, railway industry, machine and apparatus construction, repair and overhaul, repair and overhaul, building, workshops.

Stahlbau, Schwerer Stahlbau, Baustellen, Schiffswerfte, Anlagenbau, Waggonenbau, Maschinen- und Apparatebau, Instandsetzung, Spezielle Instandsetzung, Bauwesen, Werkstatt.

applications Anwendungen





Partenze facili e veloci: Hot-Start fornisce automaticamente un surplus di energia al momento della partenza che permette di staccare immediatamente l'elettrodo ed iniziare subito a saldare.

Easy and quick starting: Hot-Start automatically supplies a surplus of energy upon starting which allows the electrode to be immediately removed and promptly begin welding.

Leichte und schnelle Starts: Hot-Start liefert automatisch ein Übermaß an Energie im Augenblick des Starts, so dass die Elektrode unverzüglich abgehoben werden und man sofort mit dem Schweißen beginnen kann.

Una spinta indispensabile: Arc-Force si attiva in automatico, con un colpo di corrente che impedisce l'incollamento dell'elettrodo sul pezzo da saldare, evita il surriscaldamento degli elettrodi e sgradite abbagliature. Salvaguarda la tua pinza porta-elettrodo.

An indispensable push: Arc-Force activates automatically, with a shot of current which prevents the electrode from sticking to the piece that is being welded, avoids overheating of the electrodes, unpleasant dazzlings and saves the electrode gun.

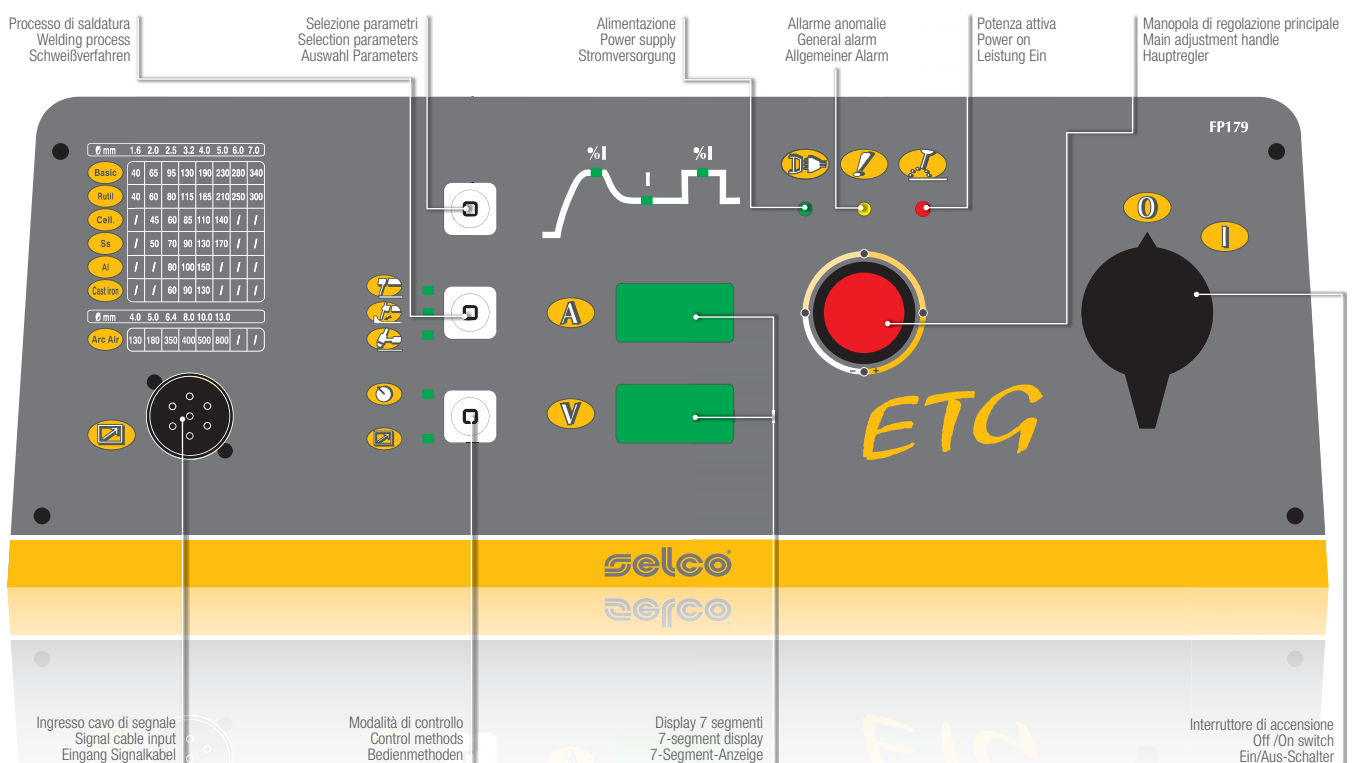
Ein unbedingt erforderlicher Schub: Arc-Force aktiviert sich automatisch mit einem Stromschub, der das Festkleben der Elektrode am Werkstück, die Überhitzung der Elektroden und unerwünschte Blendungen verhindert und die Schweißzange schützt.

Mai più incollamenti: Anti-Sticking entra in funzione in automatico dopo circa 1/2 sec. dall'Arc-Force, togliendo la potenza al generatore e permettendo così di staccare l'elettrodo. Questa funzione interviene anche nel caso di dimenticanza di spegnimento del generatore, evitando pericoli ed inutili surriscaldamenti. Il ripristino delle funzioni regolari è automatico ed immediato.

No more sticking: Anti-Sticking automatically enters into operation after approximately 1/2 sec. from the Arc-Force, cutting out the power from the generator thus allowing the removal of the electrode. This function is triggered even when the generator has not been switched-off after use, thus avoiding dangerous and useless overheating. The reset of the regular functions is automatic and immediate.





Nie mehr Festkleben: Anti-Sticking tritt ca. 1/2 Sek. ab dem Arc-Force in Betrieb und schaltet die Leistung zum Generator ab, wodurch die Elektrode abgehoben werden kann. Auch wenn man vergisst, den Generator auszuschalten, wird diese Funktion ausgelöst, die somit gefährliche und unnütze Überhitzungen vermeidet. Die Rückstellung der gewöhnlichen Funktionen ist automatisch und unverzüglich.

easy to use



etg 402

etg 602

	3x230/400V			3x400V		
	20A			30A		
X%	40°C	25%	400A	40°C	25%	600A
	40°C	60%	260A	40°C	60%	390A
	40°C	100%	200A	40°C	100%	300A
	25°C	40%	400A	25°C	40%	600A
	25°C	60%	320A	25°C	60%	480A
	25°C	100%	260A	25°C	100%	390A
I₂	30-400A			30-600A		
U₀	90V			90V		
IP	23S			23S		
	900x640x640mm			900x640x640mm		
	179,0kg			202,0kg		

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati. - Our attention to "research & development" may lead to changes in the information given here. - Unsere Forschungs- und Entwicklungsbemühungen können Änderungen der angegebenen Daten zur Folge haben.

EN60974-1
EN50199



SELCO s.r.l.

Via Palladio, 19 - 35019 Onara di Tombolo (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311
selco@selcoweld.com - selcoweld.com